

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате изделието, за да избегнете повреди по време на употреба. Преди да включите уреда, уверете се, че техническите характеристики на изделието, посочени на етикета, съответстват на параметрите на електрическата мрежа. Неправилното използване може да доведе до повреда на изделието, да причини материални щети или увреждане на здравето на потребителя. Използвайте само за домашна употреба в съответствие с това Ръководство за експлоатация. Уредът не е предназначен за търговски цели. Използвайте уреда само по предназначение. Не използвайте уреда в непосредствена близост до кукуненската мивка, на открито и в помещениа с висока влажност на въздуха. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате, както и преди спобяването, разглобяването и почистването. Не трябва да оставяте уреда без надзор, докато той е свързан към електрическата мрежа. Уверете се, че захранващият кабел не докосва острите ръбове на мебелите и горещите повърхности. За да избегнете токов удар, не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате уреда сами. Когато изключавате уреда от електрическата мрежа, не дърпайте захранващия кабел, издърпайте щепсела. Не усуквайте и не навивайте върху нищо захранващия кабел. Изделието не е предназначено да бъде задвижвано от външен таймер или отделна система за дистанционно управление. Уредът не е предназначен за ползване от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, както и от тези, които нямат опит или познания, освен ако те не са контролирани или не са инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Не позволявайте на децата да използват уреда като играчка. Не използвайте аксесоари, които не са включени в доставката. **ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на децата да играят с найлончови торбички или опаковъчни филми. **ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ! ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този уред на открито. **ВНИМАНИЕ!** Бъдете особено внимателни, ако има деца под 8-годишна възраст или хора с ограничени възможности в близост до използвания уред. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте това изделие в близост до горими материали, експлозивни или самозапалими газове. Не инсталирайте този уред близо до

УПОТРЕБА НА УРЕДА

Включете захранващия кабел на ютията в контакта. Ще светне индикаторът. Поставете механичния регулатор на желаната температура. Когато индикаторът изгасне, можете да започнете гладенето. Ако сте задали по-ниска температура, отколкото тази, при която гладете, не се препоръчва да започвате гладенето, докато индикаторът отново не светне.

ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ГЛАДЕНЕ

Преди да започнете работа, прочетете инструкциите за гладене на определен тип плат. Сортирайте облеклото по състава на влакното в зависимост от температурата на гладене: вълненото към вълненото, памучното към памучното и др. Загряването на ютия става по-бързо от охлаждането. Така че, започнете гладенето от дреихите, които изискват най-ниската температура, след което продължете със следващите дреихи. Ако тъкната се състои от различни видове влакна, трябва да започнете процеса на гладене от най-ниската изисквана температура. Например, ако в състава на тъкната има 60% полиестер и 40% памук, трябва да изберете температурата за полиестер. Заверете температурния регулатор в положение, съответстващо на типа тъкан, която ще гладите.

НАПЪЛВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА

Преди да напълните резервоара с вода, изключете уреда от електрическата мрежа. Внимателно напълнете резервоара с вода. За да предотвратите прегряване, не наливайте вода над маркировката на резервоара. Ако искате да добавите вода по време на гладене, първо изключете ютията от захранването.

ПОЗИЦИЯ НА ТЯЛОТО

Гладете, като държите гърба право. Задайте височината на дъската за гладене, така че държката на ютията да е на същото ниво с лакътя. При правилната температура не е необходимо да натискате силно ютията. Най-добри резултати се постигат, когато дреихите са малко влажни.

ГЛАДЕНЕ С ПАРА

Заверете температурния регулатор в положение «» или «». Натиснете бутона за гладене с пара. **ВНИМАНИЕ!** За да предотвратите изтичане на вода от отворите за пара, задържте бутона за гладене с пара за не повече от 5 секунди.

РАЗПРЪСКВАНЕ

Разпръскването може да се използва при различни температури и различни режими на работа на уреда, ако в резервоара има достатъчно вода. За да използвате тази функция, натиснете няколко пъти бутона за разпръскване. **ПАРЕН УДАР** Тази функция се използва за допълнително еднократно подаване на пара за премахване на много упорити гънки. Заверете терморегулатора в положение «» или «».

ВЕРТИКАЛНО ГЛАДЕНЕ С ПАРА

Уверете се, че в резервоара има достатъчно вода. Свържете ютията към елек-

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди да почистите уреда, уверете се, че ютията е изключена от електрическата мрежа и е напълно охладена. Почистете корпуса на уреда с влажна кърпа, след което го избършете до сухо. Не използвайте абразивни почистващи препарати за почистване на плочата. Изпразнете резервоара с вода и след това навийте захранващия кабел около основата на ютията. За да предпазите работната плоча от повреда, съхранявайте уреда в изправено положение.

СЪХРАНЕНИЕ

Преди съхраняване уверете се, че уредът е изключен от електрическата мрежа. Изпълнете всички изисквания на раздела ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА. Съхранявайте уреда на сухо, прохладно място и далеч от деца.



Този символ върху уреда и опаковката означава, че използваните електрически и електронни изделия, както и батериите, не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те трябва да бъдат занесени до специализирани пунктове за отпадъци. За повече информация относно съществуващите системи за събиране на отпадъци се свържете с местните власти. Правилното рециклиране ще помогне да се спестят ценни ресурси и да се предотврати евентуално отрицателно въздействие върху човешкото здраве и околната среда, което може да възникне в резултат на неправилно третиране на отпадъците.

Electric STEAM IRON AU3150, AU3162

газова или електрическа печка, както и други източници на топлина. Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина. **ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на деца под 8-годишна възраст да докосват корпуса, захранващия кабел и щепсела на захранващия кабел, докато уредът работи. Ако уредът е бил оставен за известно време при температура под 0°C, той трябва да престои на стайна температура не по малко от 2 часа преди да го включите. **ВНИМАНИЕ!** Не докосвайте захранващия кабел или щепсела на захранващия кабел с мокри ръце. **ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на деца под 8-годишна възраст да докосват корпуса, захранващия кабел и щепсела на захранващия кабел, докато уредът работи. **ВНИМАНИЕ!** Изключвайте уреда от електрическата мрежа преди всяко почистване, а също така и ако не го използвате. **ВНИМАНИЕ!** Бъдете особено внимателни, ако има деца под 8-годишна възраст или хора с ограничени възможности в близост до работещия уред. Когато свързвате уреда към електрическата мрежа, не използвайте адаптер. **ВНИМАНИЕ!** Щепселът на захранващия кабел има проводник и заземителен контакт. Свързвайте уреда само към подходящи заземителни контакти. **ВНИМАНИЕ!** За да избегнете претоварване на електрическата мрежа, не свързвайте изделието заедно с други мощни електрически уреди към същата мрежа. Преди запълване или източване на водата от резервоара и ако не използвате уреда, изключвайте го от захранването. Поставете ютията върху дъската за гладене внимателно, за да не повредите работната плоча. **ВНИМАНИЕ!** Не напълвайте резервоара за вода с ароматизирани течности, оцет, разтвор на нишесте, средства за отстраняване на котления камък, химикали и др. **ВНИМАНИЕ!** Щепселът на захранващия кабел има проводник и заземителен контакт. Свързвайте уреда само към подходящи заземителни контакти. **ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте ютията върху метали или гравани повърхности. Избягвайте гладенето на ципове, капси и др., тъй като те могат да повредят работната плоча. **ВНИМАНИЕ!** Внимавайте да не докосвате металните части на ютията. **ВНИМАНИЕ!** За допълнителна защита в електрическата верига препоръчително е да се инсталира предпазно устройство с номинален работен ток, непревишаващ 30 mA. За да инсталирате устройството, свържете се с експертите.

ОБЩИ СЪВЕТИ

трическата мрежа и я поставете вертикално. Заверете терморегулатора и регулатора на степента на гладене с пара в максимално положение. Като държите ютията вертикално, натиснете бутона за подаване на пара. Противокапковата система автоматично предотвратява образуването на капки, което ви позволява да гладате най-деликатни тъкани без риск да ги повредите или нанесете петна.

СУХО ГЛАДЕНЕ

Можете да гладите в сух режим, дори ако резервоарът е пълен с вода. При продължителна работа в този режим, обаче, не се препоръчва да се налива много вода в резервоара. Заверете регулатора на степента на гладене с пара в минимално положение.

ФУНКЦИЯ ЗАЩИТА ОТ КОТЛЕН КАМЪК (AU3150)

Ютията има функция ANTI-CALC за защита от образуване на котления камък.

ПРОТИВОКАПКОВА СИСТЕМА (AU3150)

Противокапковата система помага да се избегне изтичането на вода и образуването на разводи върху тъкната, когато ютията работи на ниски температури.

САМОПОЧИСТВАНЕ (AU3150)

Натплетне резервоара с вода до максимално ниво, затворете капака. Свържете ютията към захранващата мрежа. Заверете терморегулатора в положение «MAX». След като плочата се нагрее, изключете ютията от захранването. Като държите ютията хоризонтално над мивката, натиснете бутона «Self-clean». Парата и врящата вода, като излизат от отворите, ще премахнат замърсяването. В процеса на това разклащащите ютията напред и назад. Ако ютията е силно замърсена, трябва да повторите цикъла на самопочистване. За да изсъхне плочата на ютията, изгладете някакво парче плат.

ПРЕМАХВАНЕ НА КОТЛЕНИЯ КАМЪК (AU3162)

Натплетне резервоара с вода до максимално ниво, затворете капака. Заверете терморегулатора в положение «MAX», а регулатора на пара в положение «Self-clean». Свържете ютията към електрическата мрежа. Изчакайте индикаторът за нагряване да изгасне. Като държите ютията хоризонтално над мивката, натиснете бутона за гладене с пара. Парата и врящата вода, като излизат от отворите, ще премахнат замърсяването. В процеса на това разклащащите ютията напред и назад. Ако ютията е силно замърсена, трябва да повторите цикъла на самопочистване. За да изсъхне плочата на ютията, изгладете някакво парче плат.

ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ГЛАДЕНЕТО

Поставете ютията вертикално. Заверете регулатора в положение «Min». Изключете ютията от контакта. Оставете я да се охлади. Можете да свиете кабела. Съхранявайте ютията в изправено положение, за да избегнете повреда на работната плоча. **ВНИМАНИЕ!** В края на работата винаги трябва напълно да източвате вода от резервоара.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно това ръководство, преди да използвате изделието, за да избегнете повреди по време на употреба. Преди да включите уреда, уверете се, че техническите характеристики на изделието, посочени на етикета, съответстват на параметрите на електрическата мрежа. Неправилното използване може да доведе до повреда на изделието, да причини материални щети или увреждане на здравето на потребителя. Използвайте само за домашна употреба в съответствие с това Ръководство за експлоатация. Уредът не е предназначен за търговски цели. Използвайте уреда само по предназначение. Не използвайте уреда в непосредствена близост до кукуненската мивка, на открито и в помещениа с висока влажност на въздуха. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате, както и преди спобяването, разглобяването и почистването. Не трябва да оставяте уреда без надзор, докато той е свързан към електрическата мрежа. Уверете се, че захранващият кабел не докосва острите ръбове на мебелите и горещите повърхности. За да избегнете токов удар, не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате уреда сами. Когато изключавате уреда от електрическата мрежа, не дърпайте захранващия кабел, издърпайте щепсела. Не усуквайте и не навивайте върху нищо захранващия кабел. Изделието не е предназначено да бъде задвижвано от външен таймер или отделна система за дистанционно управление. Уредът не е предназначен за ползване от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, както и от тези, които нямат опит или познания, освен ако те не са контролирани или не са инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Не позволявайте на децата да използват уреда като играчка. Не използвайте аксесоари, които не са включени в доставката. **ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на децата да играят с найлончови торбички или опаковъчни филми. **ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ! ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този уред на открито. **ВНИМАНИЕ!** Бъдете особено внимателни, ако има деца под 8-годишна възраст или хора с ограничени възможности в близост до използвания уред. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте това изделие в близост до горими материали, експлозивни или самозапалими газове. Не инсталирайте този уред близо до

УПОТРЕБА НА УРЕДА

Включете захранващия кабел на ютията в контакта. Ще светне индикаторът. Поставете механичния регулатор на желаната температура. Когато индикаторът изгасне, можете да започнете гладенето. Ако сте задали по-ниска температура, отколкото тази, при която гладете, не се препоръчва да започвате гладенето, докато индикаторът отново не светне.

ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА НА ГЛАДЕНЕ

Преди да започнете работа, прочетете инструкциите за гладене на определен тип плат. Сортирайте облеклото по състава на влакното в зависимост от температурата на гладене: вълненото към вълненото, памучното към памучното и др. Загряването на ютия става по-бързо от охлаждането. Така че, започнете гладенето от дреихите, които изискват най-ниската температура, след което продължете със следващите дреихи. Ако тъкната се състои от различни видове влакна, трябва да започнете процеса на гладене от най-ниската изисквана температура. Например, ако в състава на тъкната има 60% полиестер и 40% памук, трябва да изберете температурата за полиестер. Заверете температурния регулатор в положение, съответстващо на типа тъкан, която ще гладите.

НАПЪЛВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА

Преди да напълните резервоара с вода, изключете уреда от електрическата мрежа. Внимателно напълнете резервоара с вода. За да предотвратите прегряване, не наливайте вода над маркировката на резервоара. Ако искате да добавите вода по време на гладене, първо изключете ютията от захранването.

ПОЗИЦИЯ НА ТЯЛОТО

Гладете, като държите гърба право. Задайте височината на дъската за гладене, така че държката на ютията да е на същото ниво с лакътя. При правилната температура не е необходимо да натискате силно ютията. Най-добри резултати се постигат, когато дреихите са малко влажни.

ГЛАДЕНЕ С ПАРА

Заверете температурния регулатор в положение «» или «». Натиснете бутона за гладене с пара. **ВНИМАНИЕ!** За да предотвратите изтичане на вода от отворите за пара, задържте бутона за гладене с пара за не повече от 5 секунди.

РАЗПРЪСКВАНЕ

Разпръскването може да се използва при различни температури и различни режими на работа на уреда, ако в резервоара има достатъчно вода. За да използвате тази функция, натиснете няколко пъти бутона за разпръскване. **ПАРЕН УДАР** Тази функция се използва за допълнително еднократно подаване на пара за премахване на много упорити гънки. Заверете терморегулатора в положение «» или «».

ВЕРТИКАЛНО ГЛАДЕНЕ С ПАРА

Уверете се, че в резервоара има достатъчно вода. Свържете ютията към елек-



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди да почистите уреда, уверете се, че ютията е изключена от електрическата мрежа и е напълно охладена. Почистете корпуса на уреда с влажна кърпа, след което го избършете до сухо. Не използвайте абразивни почистващи препарати за почистване на плочата. Изпразнете резервоара с вода и след това навийте захранващия кабел около основата на ютията. За да предпазите работната плоча от повреда, съхранявайте уреда в изправено положение.

СЪХРАНЕНИЕ

Преди съхраняване уверете се, че уредът е изключен от електрическата мрежа. Изпълнете всички изисквания на раздела ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА. Съхранявайте уреда на сухо, прохладно място и далеч от деца.



Този символ върху уреда и опаковката означава, че използваните електрически и електронни изделия, както и батериите, не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те трябва да бъдат занесени до специализирани пунктове за отпадъци. За повече информация относно съществуващите системи за събиране на отпадъци се свържете с местните власти. Правилното рециклиране ще помогне да се спестят ценни ресурси и да се предотврати евентуално отрицателно въздействие върху човешкото здраве и околната среда, което може да възникне в резултат на неправилно третиране на отпадъците.

Electric STEAM IRON AU3150, AU3162

газова или електрическа печка, както и други източници на топлина. Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина. **ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на деца под 8-годишна възраст да докосват корпуса, захранващия кабел и щепсела на захранващия кабел, докато уредът работи. Ако уредът е бил оставен за известно време при температура под 0°C, той трябва да престои на стайна температура не по малко от 2 часа преди да го включите. **ВНИМАНИЕ!** Не докосвайте захранващия кабел или щепсела на захранващия кабел с мокри ръце. **ВНИМАНИЕ!** Не позволявайте на деца под 8-годишна възраст да докосват корпуса, захранващия кабел и щепсела на захранващия кабел, докато уредът работи. **ВНИМАНИЕ!** Изключвайте уреда от електрическата мрежа преди всяко почистване, а също така и ако не го използвате. **ВНИМАНИЕ!** Бъдете особено внимателни, ако има деца под 8-годишна възраст или хора с ограничени възможности в близост до работещия уред. Когато свързвате уреда към електрическата мрежа, не използвайте адаптер. **ВНИМАНИЕ!** Щепселът на захранващия кабел има проводник и заземителен контакт. Свързвайте уреда само към подходящи заземителни контакти. **ВНИМАНИЕ!** За да избегнете претоварване на електрическата мрежа, не свързвайте изделието заедно с други мощни електрически уреди към същата мрежа. Преди запълване или източване на водата от резервоара и ако не използвате уреда, изключвайте го от захранването. Поставете ютията върху дъската за гладене внимателно, за да не повредите работната плоча. **ВНИМАНИЕ!** Не напълвайте резервоара за вода с ароматизирани течности, оцет, разтвор на нишесте, средства за отстраняване на котления камък, химикали и др. **ВНИМАНИЕ!** Щепселът на захранващия кабел има проводник и заземителен контакт. Свързвайте уреда само към подходящи заземителни контакти. **ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте ютията върху метали или гравани повърхности. Избягвайте гладенето на ципове, капси и др., тъй като те могат да повредят работната плоча. **ВНИМАНИЕ!** Внимавайте да не докосвате металните части на ютията. **ВНИМАНИЕ!** За допълнителна защита в електрическата верига препоръчително е да се инсталира предпазно устройство с номинален работен ток, непревишаващ 30 mA. За да инсталирате устройството, свържете се с експертите.

ОБЩИ СЪВЕТИ

трическата мрежа и я поставете вертикално. Заверете терморегулатора и регулатора на степента на гладене с пара в максимално положение. Като държите ютията вертикално, натиснете бутона за подаване на пара. Противокапковата система автоматично предотвратява образуването на капки, което ви позволява да гладате най-деликатни тъкани без риск да ги повредите или нанесете петна.

СУХО ГЛАДЕНЕ

Можете да гладите в сух режим, дори ако резервоарът е пълен с вода. При продължителна работа в този режим, обаче, не се препоръчва да се налива много вода в резервоара. Заверете регулатора на степента на гладене с пара в минимално положение.

ФУНКЦИЯ ЗАЩИТА ОТ КОТЛЕН КАМЪК (AU3150)

Ютията има функция ANTI-CALC за защита от образуване на котления камък.

ПРОТИВОКАПКОВА СИСТЕМА (AU3150)

Противокапковата система помага да се избегне изтичането на вода и образуването на разводи върху тъкната, когато ютията работи на ниски температури.

САМОПОЧИСТВАНЕ (AU3150)

Натплетне резервоара с вода до максимално ниво, затворете капака. Свържете ютията към захранващата мрежа. Заверете терморегулатора в положение «MAX». След като плочата се нагрее, изключете ютията от захранването. Като държите ютията хоризонтално над мивката, натиснете бутона «Self-clean». Парата и врящата вода, като излизат от отворите, ще премахнат замърсяването. В процеса на това разклащащите ютията напред и назад. Ако ютията е силно замърсена, трябва да повторите цикъла на самопочистване. За да изсъхне плочата на ютията, изгладете някакво парче плат.

ПРЕМАХВАНЕ НА КОТЛЕНИЯ КАМЪК (AU3162)

Натплетне резервоара с вода до максимално ниво, затворете капака. Заверете терморегулатора в положение «MAX», а регулатора на пара в положение «Self-clean». Свържете ютията към електрическата мрежа. Изчакайте индикаторът за нагряване да изгасне. Като държите ютията хоризонтално над мивката, натиснете бутона за гладене с пара. Парата и врящата вода, като излизат от отворите, ще премахнат замърсяването. В процеса на това разклащащите ютията напред и назад. Ако ютията е силно замърсена, трябва да повторите цикъла на самопочистване. За да изсъхне плочата на ютията, изгладете някакво парче плат.

ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ГЛАДЕНЕТО

Поставете ютията вертикално. Заверете регулатора в положение «Min». Изключете ютията от контакта. Оставете я да се охлади. Можете да свиете кабела. Съхранявайте ютията в изправено положение, за да избегнете повреда на работната плоча. **ВНИМАНИЕ!** В края на работата винаги трябва напълно да източвате вода от резервоара.